

JAIME GALINDO



► Una de las escenas de 'El jardín', dirigida por el zaragozano Julián Fuentes Reta y escrita por el australiano Andrew Bovell.

## COMIENZA EL ZARAGOZA ESCENA

# 'El jardín' revisa el pasado para comprender el presente

► La compañía NØcollective estrena hoy en el Teatro Principal su nuevo montaje

IVÁN TRIGO  
itrigot@aragon.elperiodico.com  
ZARAGOZA

La tercera edición, segunda si se tiene en cuenta que la primera fue la cetero, del festival internacional de artes escénicas Zaragoza Escena echa hoy a andar. El Teatro Principal acoge esta noche el estreno de *El jardín*, un proyecto de la compañía aragonesa NØcollective en colaboración con Etopía y Naves Matadero de Madrid. Será a las 21.00 horas y mañana habrá un segundo pase a la misma hora.

*El jardín* es la nueva propuesta del dramaturgo australiano Andrew Bovell y el director zaragozano Julián Fuentes Reta, que vuelven a colaborar tras el éxito de *Cuando deje de llover*, que consiguió tres premios Max en el año 2015. La obra, que se estrena a nivel mundial en Zaragoza, se distingue del resto de producciones del Zaragoza Escena por el uso particular que hace del lenguaje teatral. Sobre las tablas, además de los cuatro actores que desarrollan el texto conforme a los cánones de la narrativa tradicional, un dispositivo de arte electrónico llamado *El pasajero*, diseñado por Néstor Lizalde, completa el entendimiento de la obra. El aparato, cuyas luces se controlan a tiempo real durante la fun-

ción, mide seis metros de longitud y dos de altura, y está conformado por 400 lámparas de gas. Las personas encargadas de dar vida al resto de personajes son Pilar Gómez, reciente ganadora de un Max, Consuelo Trujillo, Jorge Muriel y Borja Maestre.

Esta obra de teatro narra la historia de una familia explicada a través de dos generaciones, enlazando así el pasado con el presente

de nuestro país. La protagonista, Camelia, nació en el seno de una familia adscrita al régimen franquista y más tarde, se tiene que enfrentar a ver como la siguiente generación trata de indagar en el pasado del país para entender cómo nos hemos conformado. *El jardín* es, por tanto, una fábula sobre los complejos y los tabús de la España reciente, centrándose en la «falla» que

la guerra civil y sus consecuencias tuvieron en la sociedad. Las plantas del jardín quieren representar así lo aparente y el resultado de haber enterrado nuestros fantasmas, mientras que el querer rebuscar entre las raíces puede interpretarse como la revisión de lo que pasó para poder comprender.

**PROYECTO COLABORATIVO** // Según comentó ayer el director, Fuentes Reta, la obra se ha ido empapando de la actualidad política actual española, resultando relevante especialmente la propuesta del gobierno de Sánchez de exhumar a Franco del Valle de los Caídos. Con respecto al texto, Fuentes expresó que el hecho de que lo haya escrito Bovell, australiano, les ha ayudado a ver las cosas «con distancia». «Su visión ha sido quirúrgica y limpia», comentó, a lo que Bovell replicó recordando que su país también tiene «deudas muy importantes con su pasado».

Todo el proceso de creación se ha llevado a cabo de forma colaborativa y ensamblaria, y el resultado de todo el trabajo podrá verse hoy por primera vez en Zaragoza. «No se me ocurre mejor sitio para presentar este proyecto tan personal y que aún a gente de Madrid, Zaragoza y Australia», concluyó Fuentes Reta. ≡

## EN EL TEATRO DE LA ESTACIÓN

### Vuelven los 'usos y costumbres' de Yáñez

►► El Teatro Principal no será el único espacio este fin de semana que albergue producciones del festival Zaragoza Escena. El Teatro de la Estación, y su compañía residente Tranvía Teatro, han programado para estos primeros días de la muestra la vuelta a Zaragoza de *Reglas, usos y costumbres en la sociedad moderna*, que se estrenó la pasada primavera. La obra, interpretada en escena por Cristina Yáñez y dirigida por Aitana Galán, plantea un viaje a través de las normas que regulan el comportamiento en la sociedad actual, unas normas que caen muchas veces en la superficialidad y la hipocresía. El texto es original



►► Cristina Yáñez.

del dramaturgo francés Jean-Luc Lagarce. *Reglas, usos y costumbres en la sociedad moderna* podrá verse hoy viernes a las 19.00 horas y mañana sábado a la misma hora. Zaragoza Escena concluirá el 30 de septiembre.

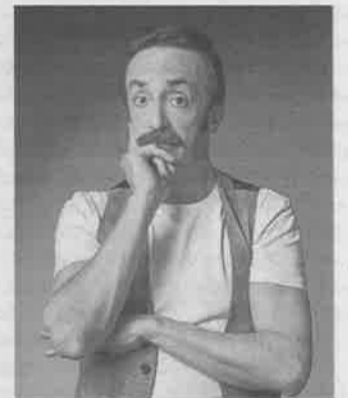
## HOY

### El humorista Santi Rodríguez actúa en las Esquinas

EL PERIÓDICO  
ZARAGOZA

El archiconocido actor televisivo Santi Rodríguez llega a Zaragoza para presentarse su nuevo espectáculo, *Infarto, ¡no vayas a la luz!*. En esta obra de teatro el cómico da vida, nunca mejor dicho, a un hombre maduro y con una vida familiar estable que sufre un infarto que le lleva al borde de la muerte.

A pesar del susto, el personaje consigue sobrevivir y tras la traumática experiencia decide aprovechar la segunda oportunidad que le ha brindado la vida. En ese momento, el protagonista decide que ha de elaborar una lista de cuestiones pendientes que dejó sin hacer antes del infarto y que ahora se empeñara en realizar.



►► El actor Santi Rodríguez.

La comedia trata de ser un canto a la vida y, utilizando la comedia como hilo conductor, se construye así una obra de teatro cargada de optimismo y buen ambiente en la que, a pesar de la buena suerte del protagonista, la muerte está constantemente acechando y constando los minutos para volverse a llevar al personaje.

*Infarto, ¡no vayas a la luz!*, podrá verse hoy en el Teatro de las Esquinas a las 22.30 horas. Las entradas tienen un precio de 20 euros.

Con la vuelta de la temporada a esta sala zaragozana, arranca la séptima edición de programación del Teatro de las Esquinas. El centro, además, es también una de las sedes del Zaragoza Escena y en el marco de este festival se estrenará el próximo viernes *Polvo*, una producción de las compañías aragonesas Pares Sueltos y Carme Diem Producciones. El espectáculo mezcla danza y teatro y ha sido creado por la coreógrafa Patricia Ruz. ≡